muse

FR MICRO SYSTÈME BLUETOOTH AVEC RADIO FM, CD ET PORT USB

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. ⏻ : Veille / Marche;
   SOURCE: Pour sélection le mode de fonctionnement: Bluetooth, CD, FM, USB ou AUX.
2. ◄◄/►► Réglage du volume
3. P+: Radio préréglé :
4. Compartiment disque
5. Indicateur Bluetooth
6. Capteur pour télécommande
7. ▶II Lecture/Pause
   ⏻ Fonction de coupilage Bluetooth
8. ⊗/■ : Mise en mémoire / Arrête la lecture
9. I◄◄ ,►►I : Saut / recherche rapide/ Syntonisation
10. ⏏ Ouverture / Fermeture du tiroir de disque
11. Entrée auxiliaire (3,5MM)
12. marquage NFC
13. Indicateur de programme
14. Affichage LED
15. Indicateur alésatre
16. Indicateur de répétition
17. PORT USB pour la lecture MP3
18. PORT USB pour le chargement
19. Haut-parleurs
20. Antenne filaire FM
21. Prise CC
22. Subwoofer passif

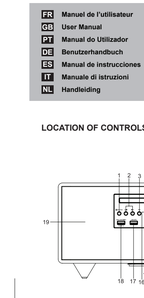
TÉLÉCOMMANDE

R1. ⏻ : Veille / Marche
R2. Touche **SOURCE**: Pour sélection le mode de fonctionnement: Bluetooth, CD, FM, USB ou AUX.
R3. ◄◄/►► : Réglage du volume
R4. ⊗/■ : Mise en mémoire / Arrête la lecture
R5. Touche **ATS/ DIM.**: Balayage et mise en mémoire automatique des stations. Réglage de la luminosité d'affichage
R6. Touche **REP**: Répétition de la lecture
R7. ◄I : Activation / désactivation du son
R8. I◄◄ ,►►I : Saut / recherche rapide/ Syntonisation
R9. ▶II /**PAIRING**: Lecture/Pause; Fonction de coupilage Bluetooth
R10. **P+**: Radio préréglé
R11. Touche **RAND.**: Activer / désactiver la fonction de lecture aléatoire

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 (fournie). Pour alimenter latéléccommande, retirez l'onglet d'isolation situé à l'arrière de l'appareil.

MISE EN PLACE DES PILES

LOCATION OF CONTROLS



1. Mettez une pièce de monnaie dans la rainure du couvercle de la batterie.
2. Tournez la pièce vers la gauche dans le sens anti-horaire pour ouvrir la porte de la batterie jusqu'à ce que le point de marquage "CLOSE" (Fermé) pas dans "OPEN" (ouvert).
3. Sortez le tiroir à pile.
4. Installez une pile « CR2025 » en dirigeant la borne positive de la pile (+) vers le haut.
5. Replacez le couvercle du compartiment à pile. Tournez la pièce dans le sens horaire pour fermer le couvercle du compartiment jusqu'à ce que le point de marquage "OPEN" (ouvert) passe à "CLOSE"(Fermé).

REMARQUES:
- Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.
- En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, retirez les piles afin d'éviter des dégâts éventuels provoqués par une corrosion due à un dysfonctionnement des cellules.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées.
- Ne jetez pas les piles dans le feu !
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.

ATTENTION:
Risque d'explosion si les piles n'ont pas été insérées correctement. Remplacez-les uniquement par des piles identiques ou de type équivalent.

MISE EN GARDE
Ne jetez pas la pile, il y a un risque de brûlure chimique
(La télécommande est incluse dans la livraison) Ce produit contient une pièce de monnaie/ pile-bouton. Si la pièce / pile-bouton est avalée, il peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut être mortel.
Gardez les piles neuves et usagées éloigné des enfants.
Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le éloigné des enfants.
Si vous pensez que les batteries ont été avalés ou placés à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, chercher une assistance médicale immédiate.

ALIMENTATION

Utilisation de l'adaptateur secteur
Les adaptateurs secteurs fournis peuvent uniquement être utilisés sur une alimentation secteur de 100-240V ~ 50/60Hz.
L'adaptateur secteur fourni ne peut en aucun cas être utilisé sur un autre type d'alimentation.

Dans un souci d'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien encore si le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 2 heures celui ci se mettra automatiquement en mode veille .

Avertissements:
- L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez donc pas avec d'autres appareils.
- Éloignez l'appareil avant de débrancher l'adaptateur secteur afin d'éviter d'abîmer le lecteur.
- En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- Placez l'appareil à proximité de la prise murale et veillez à ce que cette dernière reste facilement accessible. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil de la prise murale.
- L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez la fiche de l'adaptateur secteur de la prise murale.
- N'utilisez jamais un adaptateur secteur abîmé. Placez le câble d'alimentation de manière sûre et de façon à ne pas le coincer ou l'écraser. Si le câble est endommagé, contactez un service de réparation.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez longuement sur la touche ⏻ pour éteindre l'appareil.

CHOIX DE LA FONCTION

La fonction (BLUETOOTH/ CD/ FM/ USB/ AUX) peut être choisie en appuyant plusieurs fois sur la touche **SOURCE**.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. En mode veille, appuyez sur ⏻ une fois pour entrer dans le mode de réglage de l'heure et les chiffres des heures clignote.
2. Appuyez sur **I◄◄ /►►I** sur l'unité ou sur de la télécommande pour régler l'heure. Appuyez sur ⏻ pour confirmer et le chiffre des minutes se met à clignoter.
3. Appuyez sur **I◄◄ /►►I** sur l'unité ou sur de la télécommande pour régler les minutes. Appuyez sur ⏻ pour confirmer.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Couplar un appareil Bluetooth
1. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **SOURCE** sur l'unité jusqu'à ce que vous ayez sélectionné le mode Bluetooth. L'écran affichera " ".Bluetooth" pendant quelques secondes et passera à l'heure de l'horloge. L'indicateur Bluetooth commencera à clignoter rapidement.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « M-692 BTC » dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Vous entendrez une voix vous indiquant que le couplage a réussi.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, vous devez déconnecter l'appareil actuellement connecté avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

Si le couplage échoue, procédez ainsi:
Tenez la touche ▶II appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement pour passer en mode de couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activer le Bluetooth et sélectionnez 'M-692 BTC' dans la liste des appareils (voir l'étape 2 plus haut)

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois coupilé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispoaid audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité n'est coupilé Bluetooth sont amenées hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth revviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'appareil, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Avec une unité coupilée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-692 BTC.
2. Appuyez sur la touche ▶II pour mettre la lecture sur pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Sélectionnez la piste de votre choix avec **I◄◄ /►►I**.
4. Réglez le volume à l'aide des touches de volume **–►I / I◄ +** . Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes coupilé.

Utiliser un appareil NFC
NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil de courte portée entre des appareils compatibles NFC, comme les téléphones portables.
1. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour choisir le mode Bluetooth. L'écran affichera " ".Bluetooth" pendant quelques secondes et passera à l'heure de l'horloge. L'indicateur Bluetooth commencera à clignoter rapidement.
2. Activez le NFC et le Bluetooth sur vos appareils Bluetooth (consulter le manuel d'utilisation de votre appareil pour plus de détails), touchez l'appareil NFC sur l'étiquette **NFC** sur l'unité jusqu'à ce que vous entendiez une indication vocale. L'appareil NFC est connecté à cette unité via Bluetooth.
3. Choisissez et lisez un fichier audio du musical sur votre appareil NFC.
4. Pour interrompre la connexion, touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité à nouveau.

RADIO

Écoute de la radio
Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **SOURCE** pour choisir le mode FM. L'écran affichera « F_{Ω} » pendant quelques secondes et retournera à la fréquence en cours et à l'heure de l'horloge.

Recherche manuelle
1. Choisissez votre station souhaitée avec **I◄◄** ou **►►I**.
2. Réglez le volume par **–►I** ou **I◄ +** au niveau désiré.

Recherche automatique
Appuyez et maintenez pendant quelques secondes **I◄◄** ou **►►I** pour lancer la recherche. La recherche mémorisera automatique localise les stations les plus puissantes. Une station avec un signal faible peut être réglée manuellement en appuyant plusieurs fois sur **I◄◄** ou **►►I**.

REMARQUE:
Pour améliorer la réception radio, déployez l'antenne FM.

Stations préréglées
Cet appareil peut mémoriser 20 stations FM.

Mémorisation manuelle
1. Sélectionnez une station radio manuellement ou en recherche automatique.
2. Appuyez sur ⊗ " P_{Ω} 1_{Ω}" apparaît sur l'écran.
3. Appuyez sur **P+** pour choisir un **P+** de la télécommande pour choisir une chaîne de préslection.
4. Appuyez sur ⊗ pour mémoriser.
5. Répétez les étapes 1-4 pour mémoriser d'autres stations.

Mémorisation automatique:
Appuyez sur **ATS** ds la télécommande pour mémoriser et l'unité enregistrera automatiquement les 20 premières stations FM. Lorsque vous mémorisez sur une station déjà préréglée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

Écoute des stations préréglées
1. Appuyez sur **P+** pour choisir votre station en préslection.
2. Réglez le volume par **–►I** ou **I◄ +** au niveau désiré.

LECTURE USB

1. Connectez un appareil USB sur le port **USB MP3** de l'unité.
2. Appuyez sur la touche **SOURCE** sur l'unité à plusieurs reprises pour choisir le mode USB. L'écran affichera " ".USB" pendant quelques secondes et la lecture commencera automatiquement.
3. Sélectionnez la piste de votre choix avec **I◄◄ /►►I**.

Remarques:
- La capacité de mémoire de nombreux modèles de clefs USB et de lecteurs MP3. Nous ne pouvons garantir une compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB si le vôtre ne fonctionne pas.

MODES DE LECTURE (CD/MP3)

Répétition de la lecture
Appuyez de manière répétée sur la touche **REP.** de la télécommande pour sélectionner un mode de répétition. L'indicateur de répétition s'allumera
- Répétition de la piste, l'écran affiche « r_{P} 1_{Ω} ».
- Répétition du répertoire, l'écran affiche « r_{P} F_{Ω} ». (MP3 seulement)
- Répétition du disque, l'écran affiche « r_{P} d_{Ω} ».

Pour annuler la lecture répétée, appuyez sur la touche **REP.** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'l'écran affiche « r_{P} Ω_{Ω} » et l'indicateur de répétition disparaitra.

Lecture aléatoire
Appuyez sur la touche **RAND.** sur la télécommande. L'indicateur aléatoire s'allume. Toutes les pistes seront jouées dans un ordre aléatoire. Appuyez sur la touche **RAND.** de nouveau pour annuler cette fonction. L'indicateur Aléatoire s'éteint.

Lecture Programmée
1. En mode arrêté, appuyez sur la touche **P+**. L'écran affichera « P_{Ω} 1_{Ω} » pendant quelques secondes et passera à « P_{Ω} 1_{Ω} ». L'indicateur de programme s'allumera.
2. Choisissez la piste de votre choix avec **I◄◄ /►►I** , puis appuyez sur la touche **P+** pour confirmer.
3. Répétez les étapes ci-dessus pour programmer jusqu'à 32 pistes pour les CD et 99 pistes pour les MP3.
4. Appuyez sur ▶II pour lancer la lecture programmée.
5. Appuyez sur la touche ■ ds la télécommande une fois pour arrêter la lecture programmée. Appuyez sur ■ deux fois pour annuler la fonction.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Connectez votre appareil auxiliaire (ex: lecteur MP3) sur la prise **AUX IN** (cable fourni).
2. Appuyez sur la touche **SOURCE** sur l'unité à plusieurs reprises pour choisir le mode AUX. L'écran affichera " ".AUX" pendant quelques secondes et retournera à l'heure de l'horloge.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

GRADATEUR D'INTENSITE LUMINEUSE DE L'ECRAN

Appuyez sur la touche **DIM.** sur la télécommande pour choisir la luminosité de l'écran: forte, faible ou éteinte.

COUPER LE SON

Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur ⊗ pour couper le son. Appuyez de nouveau pour remettre le son.

CHARGEMENT USB

Cette unité est équipée d'un port de chargement USB intégré (puissance: 5V ⎓ 1A.) pour recharger votre appareil mobile (ex: Smartphone, tablette, etc.).
Branchez simplement le câble de chargement USB (non fourni) dans le port de cargement USB et connectez-le sur votre appareil mobile.

MAINTENANCE

Nettoyage
ATTENTION: Déconnectez cet appareil de toute source d'alimentation avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux, propre et sec. Dépoussiérez régulièrement les orifices de ventilation à l'arrière ou sur les côtés de l'appareil.
- L'utilisation de solvants ou de produits abrasifs ou à base d'alcool peut endommager l'appareil.
- Si un objet ou un liquide entre dans l'appareil, débranchez immédiatement ce dernier et faites-le contrôler par un ingénieur agréé.

Remarques sur les disques
- N'utilisez pas de disques de forme irrégulière (exemple : en forme de cœur, octogonaux). Lui pourait pourrait présenter des dysfonctionnements.
- Ne placez pas plusieurs disques dans le compartiment.
- N'essayez pas ouvrir le compartiment du disque pendant la lecture.
- Ne touchez pas la lentille. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.
- Si le disque est rayé, sale ou maculé de traces de doigts, l'appareil peut ne pas fonctionner. Avant la lecture, essuyez le disque avec un chiffon. Procédez du centre vers l'extérieur. Ne range pas les disques dans des endroits présentant des températures élevées ou une humidité importante. Ils pourraient se déformer. Après la lecture, replacez vos disques dans leur boîtier.
- La capacité de lecture des CD-Rs ou CD-RWs de ce lecteur peut varier en fonction de la qualité du contenu, du graveur de CD, de la vitesse de gravure et du logiciel d'application.

Remarque importante
- Retirez le disque du compartiment si l'appareil doit être transporté.

FICHE TECHNIQUE

GÉNÉRALITÉS
Alimentation: CA 100-240V ~ 50/60Hz
Consommation: 18W

RADIO
FM 87.5-108MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie de RF (fréquences radios): -2.656 dBm
Version Bluetooth: V4.1
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant
- Assurez-vous que l'unité est connectée sur une alimentation secteur.

Pas de son - général
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume de M-692 BTC est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité n'est pas en mode Bluetooth. Tenez la touche ▶II appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

PLUS D'INFORMATION

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

L'éclair avec le symbole de flèche dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

La plaque de précaution est située à l'arrière de l'appareil.

IMPORTANT
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- Veillez à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux...
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- La fiche ou cordon d'alimentation utilisée comme dispositif de déshanchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau électrique. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation
- Sous l'influence du phénomène électrostatique, le produit peut présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil

Si à l'avenir, vous devez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

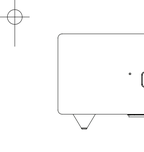
CE

GB BLUETOOTH SPEAKER WITH FM RADIO, CD AND USB PORT

LOCATION OF CONTROLS

1. ⏻ : Turn unit on/off;
   SOURCE: To select BLUETOOTH, CD, FM, USB, AUX IN mode.
2. **P+**: Preset up
3. **P-**: Preset down
4. Disc compartment
5. Bluetooth indicator
6. Remote sensor
7. ▶II,PAIRING: play/pause; Bluetooth pairing
   ⏻ Bluetooth pairing
8. ⊗ Memory;
   ■ Stop playback
9. I◄◄ , ►►I : Skip/search /Tuning
10. ⏏ To open / close the disc tray
11. AUX IN jack (3.5mm)
12. NFC Tag
13. Program indicator
14. LED display
15. Random indicator
16. Repeat indicator
17. USB port for MP3 playback
18. USB port for charging
19. SPEAKER
20. FM wire antenna
21. DC in jack
22. Passive Subwoofer

REPLACING BATTERY FOR THE REMOTE CONTROL



1. Put a coin into the groove of battery cover.
2. Twist the coin anticlockwise to open the battery door until the marking dot "CLOSE" move to the "OPEN".
3. Take out the battery door
4. Insert one "CR2025" size battery with the positive side (+) facing up.
5. Replace the cover. Turn the coin clockwise to close the battery door until the marking dot "OPEN" move to the "CLOSE".

NOTES:
Before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take them back for specific recycling.
If the remote control is not going to be used for a long time, remove the battery to avoid damage caused by battery leakage corrosion.
Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
Do not throw batteries in fire!
Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

WARNING
Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard
(The remote control supplied with) This product contains a coin/ button cell battery. If the coin/ button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

POWER SUPPLY

AC ADAPTOR
The supplied AC adaptor is suitable for use on AC main supplies of 100-240V ~ 50/60Hz and should only be connected to a mains supply within these parameters.

In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level or no control is operated on the device for a period of 2 hours, the unit will automatically switch to Standby mode.

Cautions:
- The AC adaptor included with this unit is for its use only. Do not use it with other equipment.
- Turn off the unit before unplugging the AC adaptor from the unit so as to avoid the unit being damaged.
- When the unit is not going to be used for long time, disconnect the AC adaptor from the AC outlet.
- Be sure to insert the wall outlet and easily accessible. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet at once.
- AC adaptor is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket-outlet completely.
- Never use an AC adaptor that is damaged, route power lead in a safe manner and make sure it is not subjected to trapping or pinching. If the power lead is damaged refer to a qualified service agent.

TURNING UNIT ON/OFF

1. Press ⏻ button to turn on the unit.
2. Press and hold ⏻ button on unit or short press ⏻ button on remote control to turn off the unit.

SELECTING FUNCTION

The function (BLUETOOTH/ CD/ FM / USB/ AUX) is selected by pressing **SOURCE** button repeatedly.

SETTING TIME

1. In standby mode, press ⊗ once to enter time setting mode and the hour digits flash.
2. Press **I◄◄ /►►I** on unit or remote control to set the hour value. Press ⊗ to confirm and minute digits flash.
3. Press **I◄◄ /►►I** on unit or remote control to set the minute value and press ⊗ again to confirm.

BLUETOOTH FUNCTION

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device
1. When the unit is ON, press **SOURCE** button repeatedly select Bluetooth mode. The display will show " ".b.t" for a few seconds and change to clock time. The Bluetooth indicator will start to blink rapidly.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "M-692 BTC" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a pass code, use"0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. You will hear an indication voice when pairing is successful.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, you need to disconnect current device first and follow the steps above to make a new connection.
If the pairing fails, then the unit will enter the pairing mode:
Press and hold the ▶II button until the Bluetooth indicator blinks quickly to enter the pairing mode. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "M-692 BTC" from the Device List (see step 2 above).

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit is turned off or when the device from the carrier out. Don't store discs in places with high temperatures or high humidity, they can become warped. After playing, store the disc in its case.
- CD-Rs or CD-RWs playback capability at this player may vary depending on quality of media, CD-Burner, speed of burning and application software.

Using a Bluetooth Device
1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-692 BTC's speakers.
2. Press the ▶II button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Select desired track with **I◄◄ /►►I**.
4. Adjust the volume using **–►I** / **I◄ +** at volume buttons. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.

Using a NFC Device
NFC (Near Field Communication) is a technology that enables short-range wireless communication between NFC-enabled devices, such as mobile phones.
1. When the unit is ON, press **SOURCE** button repeatedly to select Bluetooth mode. The display will show " ".b.t" for a few seconds and change to clock time. The Bluetooth indicator will start to blink rapidly. You will hear an indication voice indicating that the unit is paired successfully.
2. Enable NFC and Bluetooth on your Bluetooth device (see the user manual of your device for details), tap the NFC device on the **NFC** tag on unit until you hear an indication voice. The NFC device is connected to this unit via Bluetooth.
3. Select and play audio files or music on your NFC device.
4. To break the connection, tap the NFC device with the **NFC** tag on this unit again.

Note: The operational range between the main unit and a NFC device is approximately 10 cm.

Hereby, NEW ONE S.A.S. declares that this MUSE M-692 BTC is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

LISTENING TO DISC

1. When the unit is ON, press **SOURCE** button repeatedly to select CD mode. The display will show " ".Cd" for a few seconds. Press ⏏ to open the disc tray. Insert a disc with label side facing up. Press ⏏ again to close the disc. (Note: If there is no disc inserted, the display will show " ".no.d").
2. After a few seconds, the total number of track will appear on display for a few seconds and playback starts automatically.

MORE INFORMATION

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not open the device, there is no party inside for the user. Entrust all repairs to qualified personnel.

The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

The Caution mark is located at the back of the device.

IMPORTANT
- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the back of the device.
- Make sure to leave a distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings are not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat sources.
- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be completely disconnected the power plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.

Si à l'avenir, vous devez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Ce produit contient une cellule de type bouton/ pile bouton. Si la cellule de type bouton/ pile bouton est avalée, elle peut causer des brûlures internes en seulement 2 heures et peut être mortelle.
Gardez les cellules neuves et usagées éloigné des enfants.
Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le éloigné des enfants.
Si vous pensez que les batteries ont été avalés ou placés à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, chercher une assistance médicale immédiate.

TECHNICAL SPECIFICATION

GENERAL
POWER SUPPLY: AC 100-240V ~ 50/60Hz, 18W consumption

RADIO
FM 87.5-108MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Bluetooth power: -2.656 dBm
Bluetooth Version: V4.1
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power
- Make sure unit is connected to AC power.

No Sound – General
- External device's volume is set to minimum; raise volume.
- The M-692 BTC's volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is not in pairing mode. Press and hold the ▶II button until the Bluetooth indicator blinks fast.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and try again.

PT SISTEMA MICRO BLUETOOTH COM RÁDIO FM, CD E PORTA USB

DESCRIÇÃO DO APARELHO

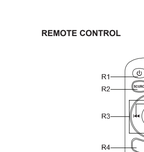
1. ⏻: Para ligar e desligar o aparelho ;
   SOURCE: Para selecionar o modo de funcionamento: Bluetooth, CD, Rádio, USB, AUX.
2. –►/ +◄: Regulação do volume
3. P+: Predefinições do rádio:
4. Compartimento para CD
5. Indicador Bluetooth
6. Sensor para o telecomando
7. ▶II,Leitura/Pausa
   ⏻ Função de emparelhamento Bluetooth
8. ⊗/■ : Memorizar / Arrête a reprodução
9. I◄◄ ,►►I : Pular/ Buscar/ Sintonizar
10. ⏏ Parar abrir ou fechar a bandeja de discos
11. Entrada de entrada Aux (3.5mm)
12. Símbolo do NFC
13. Indicador de Programa
14. Tela
15. Indicador de Aleatório
16. Indicador de Repetir
17. Conexão USB para reprodução de MP3
18. Conexão USB para recarga
19. Altifalantes
20. Antena de fio FM
21. Conector de energia
22. Subwoofer passivo

TELECOMANDO

R1. ⏻: Para ligar e desligar o aparelho
R2. **SOURCE**: Para selecionar o modo de funcionamento: Bluetooth, CD, Rádio, USB, AUX.
R3. ◄◄/►► : Regulação do volume
R4. ⊗/■ : Memorizar / Parar reprodução
R5. **ATS / DIM.** Busca automática e memorização de estações de rádio; Para ajustar o brilho do ecrã
R6. Botão **REP.** Para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
R7. ◄I : Activação/desactivação do som
R8. I◄◄ ,►►I : Pular/ Buscar/ Sintonizar
R9. ▶II/**PAIRING**: Leitura/Pausa; Função de emparelhamento Bluetooth
R10. **P+**: Predefinições do rádio
R11. Botão **RAND.** Para ligar ou desligar a função de reprodução aleatória

O telecomando funciona com uma pilha de lítio "CR2025"(incluída). Para acionar a alimentação do telecomando,retire a patilha de isolamento da parte de trás do aparelho.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS



1. Coloque uma moeda na ranhura da tampa das pilhas.
2. Rode a moeda no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio para abrir a tampa das pilhas até que a marca "OPEN" (ABRIR) fique em frente da marca "CLOSE" (FECHAR).
3. Puxe o carregador da pilha para fora.
4. Insira uma pilha "CR2025" com o lado positivo (+) virado para cima.
5. Volte a colocar a tampa. Rode a moeda no sentido dos ponteiros do relógio para fechar a tampa das pilhas até à marca "OPEN" (ABRIR) rode até "CLOSE" (FECHAR).

OBSERVAÇÕES:
- Antes de eliminar as pilhas, consulte o seu revendedor pois este pode retomá-las para reciclagem.
- No caso de não utilização prolongada do telecomando, retire a pilha de modo a evitar quaisquer danos causados pela corrosão originada pelo líquido vertido da referida pilha.
- Certifique-se de que respeita o ambiente quando eliminar pilhas gastas.
- Não deite as pilhas no fogo!
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como raios do sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.

ATENÇÃO:
Risco de explosão se a pilha não for inserida correctamente. Substitua-a apenas por uma pilha idêntica ou de tipo equivalente.

ADVERTÊNCIA
Não ingira a pilha, Perigo de Queimadura Química
(Fornecidas com o Comando). Este produto contém uma caixa de pilhas com célula de moeda/ botão. Se a caixa de pilhas com célula de moeda/ botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, podendo levar à morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
Se o compartimento das pilhas não fechar bem, deixe de usar o aparelho e mantenha-o fora do alcance das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.

ALIMENTAÇÃO

Utilização do adaptador de corrente
Os adaptadores de corrente fornecidos foram só utilizada em tomadas de 100 a 240V ~ 50/60Hz e deverá ser apenas ligada a tomadas dentro dessas especificações.

No interesse de economizar energia, quando uma reprodução tem reproduzido terminar ou o nível de volume for definido como muito baixo e nenhuma operação for executada por um período de 2 horas, o aparelho entrará automaticamente no modo de Espera.

Atenção:
- O adaptador de corrente fornecido destina-se apenas a ser utilizado com este aparelho. Não o use com outros aparelhos.
- Desligue o aparelho antes de desligar o adaptador de corrente para evitar danificar o leitor.
- No caso de não utilização prolongada, desligue o adaptador de corrente da tomada.
- Coloque o aparelho na proximidade da tomada de parede e certifique-se de que esta se mantém facilmente acessível. Em caso de avaria, desligue imediatamente o aparelho da tomada de parede.
- O adaptador de corrente permite desligar o aparelho. Deve ser mantido facilmente acessível durante a utilização. Para cortar completamente a alimentação do aparelho, desligue efectivamente o adaptador da tomada de corrente.
- Nunca utilize um adaptador de corrente danificado. Coloque o cabo de alimentação de forma segura e de modo a não ficar preso nem esmagado. Se o cabo estiver danificado, contacte um serviço de reparação.

LIGANDO/DESLIGANDO O APARELHO

1. Pressione ⏻ uma vez para ligar o aparelho.
2. Mantenha o botão ⏻ pressionado no aparelho ou pressione ⏻ uma vez no controle remoto para desligar

WARTUNG

Reinigung

ACHTUNG: Entfernen Sie alle Gerät von den vorhandenen Stromquellen, bevor Sie das Gerät reinigen.

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungsöffnungen hinten und an den Seiten.
- Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln kann das Gerät beschädigen.
- Wenn ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gerät gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

HINWEISE ZU DEN DISKS

- Verwenden Sie keine CDs mit spezieller Formen (achteckige, herzförmige CDs...), die Störungen des Geräts hervorrufen können.
- Legen Sie nicht mehr als eine Disk in das CD-Fach ein.
- Versuchen Sie nicht, das CD-Fach während der Wiedergabe zu öffnen.
- Berühren Sie nicht die Linse, denn dadurch können Störungen des Gerätes hervorgerufen werden.
- Wischen Sie die Linse mit Staub oder Fingerspuren aufweist, kann Störungen verursachen. Nach dem Abspielen bewahren Sie die Disk in ihrer Hülle auf. Reinigen Sie die CD immer von innen nach außen. Räumen Sie CDs nicht an so heißen oder nassen Stellen auf. Bei einer längeren Nichtbenutzung von Zeit von CDs nach dem Abspielen in der zugehörigen Hülle auf.

Die Wiedergabekompatibilität von CD-Rs oder CD-RWs ist abhängig von Qualität des Mediums, dem CD-Brenner, der Brenngeschwindigkeit und der verwendeten Software.

Wichtiger Hinweis

- Vor dem Transport des Geräts die eventuell vorhandene Disc herausnehmen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

ALLGEMEIN

Netzstromversorgung: AC 100-240V ~ 50/60Hz
Stromverbrauch: 18W

RADIO

FM 87.5-108MHz

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): -2.656 dBm
Bluetooth-Version: V4.1
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.

Kein Ton - Allgemein

- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Die Lautstärke des M-692 BTC ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.

- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um zu prüfen, ob Ihr Gerät Bluetooth unterstützt.
- Das Gerät befindet sich nicht im Verbindungsmodus. Halten Sie die Taste **P** gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie erneut.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Pfeil eingebende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung" im Gerät hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

Der Sicherheitshinweis befindet sich an der Rückseite des Geräts.

ACHTUNG

- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Achten Sie auf eine Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wassenspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie Ihr Gerät niemals direkt an Wärmen Hitzequellen.
- Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, es muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht verbogen werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte und unbenutzte elektrischen Phänomen kann das Produkt und die Fernbedienung beschädigen. Zusätzlich auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.

WIEDERGABE-MODUS (CD/MP3)

Wiederholung

Betätigen Sie die **REP**.Taste mehrfach, um einen Wiederholungsmodus zu wählen. Die Anzeige für die wiederholte Wiedergabe leuchtet auf.
- Einzelwiederholung: Anzeige zeigt "$\mathcal{P}$-$\mathcal{P}$-1".
- Verzeichnis wiederholen: Anzeige zeigt "$\mathcal{P}$-$\mathcal{P}$-" (Nur MP3)
- Alles wiederholen: Anzeige zeigt "$\mathcal{P}$-$\mathcal{P}$-".

Um die wiederholte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste **REP.** wiederholt, bis im Display die Anzeige " $\mathcal{P}$-$\mathcal{P}$-" erscheint und die wiederholte Wiedergabe erlischt.

Zufallswiedergabe

Drücken Sie die Taste **RAND**. auf der Fernbedienung. Die Anzeige für die Zufallswiedergabe leuchtet auf. Die Titel werden in willkürlicher Reihenfolge abgespielt. Drücken Sie die Taste **RAND**. erneut, um diese Funktion zu deaktivieren. Die Anzeige für die Zufallswiedergabe erlischt.

Programmierte Wiedergabe

1. Drücken Sie im Stopp-Modus die Taste **P+** auf der Fernbedienung. Im Display erscheint eine Sekunde lang die Anzeige " $\mathcal{P}$ 01". Gefolgt von der Anzeige " $\mathcal{P}$ 01". Die Anzeige für die programmierte Wiedergabe leuchtet auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten **|◀◀ / ▶▶|** den gewünschten Titel aus und drücken Sie dann die Taste **P+** zum Bestätigen.
3. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte, um bis zu 32 CD-Titel oder 99 MP3-Titel zu programmieren.
4. Drücken Sie die Taste **▶II**, um die programmierte Wiedergabe zu starten.
5. Drücken Sie die Taste **■** um die programmierte Wiedergabe zu beenden. Drücken Sie **■** ein zweites Mal, um die Funktion zu beenden.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an den **AUX IN** Eingang an der Oberseite des Geräts an (Kabel nicht inbegriffen).
2. Drücken Sie die Taste **SOURCE** am Gerät wiederholt um den AUX Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige " AU " und anschließend wieder die Uhrzeit.
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX IN** Buchse heraus.

DIMME

Betätigen Sie die **DIM.** -Taste auf der Fernbedienung zum Einstellen der Bildschirmhelligkeit: hoch, niedrig oder aus.

STUMMSCHALTEN DER TONAUSGABE

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, betätigen Sie die **🔇**-Taste, um die Tonausgabe auszuschalten. Betätigen Sie die Taste erneut, um die Tonausgabe wieder zu aktivieren.

AUFLADEN PER USB

Dieses Gerät verfügt über einen USB-Port (Ausgang: 5V ⎓ 1A) zum Aufladen Ihres Mobilgeräts (z.B. Smartphone, Tablet, usw.).
Schließen Sie einfach ein USB-Ladekabel (nicht enthalten) an den USB-Port zum Aufladen an und verbinden Sie es dann mit Ihrem Mobilgerät.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Ponga una moneda en la ranura de la cubierta de la pila.
2. Gire la moneda en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la marca se mueva de "CLOSE" a "OPEN" para abrir la cubierta de la pila.
3. Extraiga la tapa de la pila.
4. Inserte una pila del tipo "CR2025" con la cara positiva (+) hacia arriba.
5. Vuelva a colocar la tapa. Gire la moneda en el sentido de las agujas del reloj hasta que la marca se mueva de "OPEN" a "CLOSE" para cerrar la cubierta de la pila.

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta usted presentando un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía

- Asegúrese de que la unidad esté conectada a la alimentación de CA.

No hay sonido (General)

- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El volumen del M-692 BTC está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.

- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth.
- La unidad no está en modo de emparejamiento. Mantenga presionado el botón **P** hasta que el indicador de Bluetooth parpadee rápidamente.
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

La marca de precaución se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

ATENCIÓN

- Utilice estas aparato en lugares con climas templados.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte posterior del dispositivo.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del aparato.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, mantelerías, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre o en la proximidad del aparato.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como por ejemplo, una jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.

ATENCIÓN:

Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cambiela únicamente por una pila del mismo tipo o uno equivalente.

(El mando a distancia suministrado con este producto contiene una pila de botón. Si la pila de botón es tragada, podría causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y llevar a la muerte.)

Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos del alcance de los niños.
Si el compartimento de la pila no cierra bien, deje de usar el producto y mantengalo alejado del alcance de los niños.
Si cree que la pila ha sido tragada o colocada dentro de cualquier parte del cuerpo, busque ayuda médica de inmediato.

ALIMENTACIÓN

Utilización del adaptador de red

El adaptador de corriente suministrado es adecuado para el uso con una toma de corriente AC de 100-240V ~ 50/60Hz y deberá enchufarse solo a la red de suministro dentro de estos parámetros.

Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o el volumen se mantenga en un nivel bajo y no se use ningún control en el dispositivo por un periodo de 2 horas, la unidad pasará al modo de espera automáticamente.

Atención:

- El adaptador de red que se suministra ha sido diseñado exclusivamente para utilizarse con este aparato. No utilice con ningún otro aparato.
- Apague el aparato antes de desenchufarlo al adaptador de red para evitar que se produzcan daños.
- Cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
- Coloque el aparato cerca de la toma de pared y compruebe que puede accederse a esta última fácilmente. Si se produce un fallo en el funcionamiento del aparato, desconéctelo inmediatamente de la toma de pared.
- El adaptador de red se utiliza para conectar y desconectar el aparato. El acceso al mismo debe permanecer despejado en todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, desenchufe el adaptador de red de la toma de pared.
- No utilice nunca el adaptador si está dañado. Coloque el cable de alimentación de forma segura de manera que no pueda pisarse o quedar dañado de otro modo. Si el cable está dañado, contacte con un servicio de reparación.

ENCENDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD

1. Pulse el botón **⏻** para encender el aparato.
2. Mantenga pulsado el botón **⏻** durante unos segundos para apagar el dispositivo y dejarlo en modo de espera.

SELECCIÓN DE FUNCIÓN

La función (BLUETOOTH/ CD/ FM /USB/ /AUX) será seleccionada pulsando el botón **SOURCE** repetidamente.

AJUSTE DE LA HORA

1. En el modo de espera, pulse **P** para entrar en el modo de ajuste de la hora.
   Después los dígitos de la horas parpadearán.
2. Pulse **|◀◀ / ▶▶|** para ajustar el valor de las horas. Pulse **P** para confirmar. Entonces, los dígitos de los minutos parpadearán.
3. Pulse **|◀◀ / ▶▶|** para ajustar el valor de los minutos, después pulse **P** de nuevo para confirmar.

FUNCIÓN BLUETOOTH

Los logos y nombres *Bluetooth*® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth

1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** de la unidad repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth. El display mostrará "$b\text{-}E$" durante unos segundos y después pasará a la visualización de la hora. El indicador de Bluetooth comenzará a parpadear rápidamente.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "M-692 BTC" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetooth solicita una contraseña de acceso, «0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Ord una vez de indicación cuando el emparejamiento haya sido realizado con éxito.

Sugerencia: si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el dispositivo actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.

Si el emparejamiento falla, realice lo siguiente:
Mantenga presionado el botón **▶II**, hasta que el indicador de Bluetooth parpadee rápidamente para iniciar el modo de emparejamiento. Si no se ha establecido ningún ha habilite Bluetooth y seleccione "M-692 BTC" de la lista dedispositivos (ver el paso 2 más arriba).

- En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir " Use as Audio Device (stereo) or similar " (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) similar).
- El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se reanudará la conexión automática cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender su unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Utilizar un dispositivo Bluetooth

1. Con algun dispositivo emparejado (ver la sección anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-692 BTC.
2. Oprima el botón **▶II** para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Seleccione la pista que desee con **|◀◀ / ▶▶|** .
4. Ajuste el volumen con los botones de Volumen **+▶►|◀◀ -**. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.

Uso de un dispositivo con NFC

NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corta distancia entre dispositivos con la función NFC, como teléfonos móviles.

1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth. El display mostrará "$b\text{-}E$" durante unos segundos y después pasará a la visualización de la hora. El indicador de Bluetooth comenzará a parpadear rápidamente.
2. Active la función NFC y busque entre los dispositivos Bluetooth (consulte el manual del usuario de su dispositivo para más detalles), toque el dispositivo dotado de NFC por la parte del símbolo **NFC** y en la unidad podrá oír un aviso acústico. El dispositivo NFC estará conectado a esta unidad via Bluetooth.
3. Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en su dispositivo NFC.
4. Para interrumpir la conexión, toque otra vez el dispositivo NFC en el logotipo **NFC** de esta unidad.

Nota

El alcance operativo entre la unidad principal y el dispositivo NFC es de aproximadamente 10 metros.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el « MUSE M-692 BTC » cumple con los requerimientos esenciales y otras disposiciones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

FUNCIONAMIENTO CD

1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** de la unidad repetidamente o el botón CD del mando a distancia para seleccionar el modo CD. El display mostrará "$C\text{-}D$" durante unos segundos. Pulse **▲** para abrir la bandeja para discos. Introduzc un disco con la cara impresa mirando hacia arriba. Pulse de nuevo **▲** para cerrar la bandeja para discos. (Nota: Ni no se hubiera introducido ningún disco, el display mostrará " $no\ d\text{-}E$ ").
2. Pasados unos segundos, el número total de pistas aparecerá en el display durante unos segundos y la reproducción comenzará automáticamente.

RADIO

Escuchar la Radio

Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** de la unidad para seleccionar el modo FM. El display mostrará " $F\text{-}I$ " durante unos segundos y pasará a la frecuencia actual y después a la hora del reloj.

Sintonización manual

1. Sintonice la emisora que desee con **|◀◀ / ▶▶|** .
2. Utilice el botón **+▶►|◀◀ -** para ajustar el volumen.

Búsqueda automática

Mantenga pulsado durante unos segundos **|◀◀ / ▶▶|** . La búsqueda automática localizará emisoras con señales intensas. Una emisora con una señal débil podrá ser sintonizada manualmente pulsando repetidamente **|◀◀ / ▶▶|** .

Almacenamiento de emisoras

1. Sintonice una emisora que desee con **|◀◀ / ▶▶|** .
2. Pulse el botón **P**. " $P\ 01$" aparecerá en la pantalla.
3. Pulse **P+** en la unidad o **P+** en el mando a distancia para seleccionar un canal presintonizado.
4. Pulse **P** para guardarla.
5. Repita los pasos 1-4 para guardar otras emisoras.

Almacenamiento automático:

Pulse **ATS** en el mando a distancia y la unidad guardará automáticamente las primeras 20 emisoras. Cuando guarde en un canal que ya ha sido presintonizado, la emisora anterior se eliminará automáticamente y será sustituida por la nueva emisora.

Para escuchar emisoras presintonizadas

1. Pulse **P+** en la unidad o **P+** en el mando a distancia para seleccionar un canal presintonizado.
2. Utilice el control de **+▶►|◀◀ -** para ajustar el volumen.

REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO USB

1. Conecte un dispositivo USB al puerto **USB MP3** de la unidad.
2. Pulse el botón **SOURCE** de la unidad repetidamente para seleccionar el modo USB. El display mostrará " USb " durante unos segundos y la reproducción comenzará automáticamente.
3. Seleccione la pista que desee con **|◀◀ / ▶▶|** .

Notas:
El número total de archivos MP3 en el dispositivo USB no deberá exceder los 999.
- El dispositivo USB no podrá contener más de 99 directorios.
- El tiempo de lectura fluctuará en función del dispositivo, dependiendo de la cantidad de archivos MP3 y carpetas en el dispositivo USB.
- Introduzca solo dispositivos USB en el puerto USB. En caso contrario, podría dañar el aparato.
- No conecte el puerto USB directamente a un ordenador: podría dañar el aparato.
- En el mercado pueden encontrarse numerosos modelos de dispositivos USB y de reproductores MP3. No garantizamos que este aparato sea compatible con todos los formatos. En caso de que su dispositivo USB no funcione, utilice otro.

MODOS DE REPRODUCCIÓN (CD/MP3)

Reproducción repetida

Pulse el botón **REP.** del mando a distancia repetidamente para seleccionar un modo de reproducción. El indicador de repetición se iluminará.
- Repetir 1, la pantalla muestra " $rP\text{-}1$ ".
- Repetir carpeta, la pantalla muestra " $rP\text{-}F$ " (Solo MP3)
- Repetir todo, la pantalla muestra " $rP\text{-}A$ ".

Para cancelar la repetición de la reproducción, pulse el botón **REP.** repetidamente hasta que el indicador "rP" y el indicador de repetición desaparezca.

Reproducción aleatoria

Pulse el botón **RAND.** del mando a distancia. El indicador de reproducción aleatoria se iluminará. Reproducirá todas las pistas del actual disco en orden aleatorio.

Reproducción programada

1. En el modo de detención, pulse el botón **P+** del mando a distancia. El display mostrará " $P\ 01$ " durante unos segundos y después pasará a " $P\ 01$ ". El indicador de programación se iluminará.
2. Seleccione la pista que desee con **|◀◀ / ▶▶|** , después pulse el botón **P+** para confirmar.
3. Repita los pasos anteriores para programar hasta un total de 32 pistas para un CD y 99 para MP3.
4. Pulse **▶II** para comenzar la reproducción de la programación.
5. Pulse una vez el botón **■** del mando a distancia para detener la reproducción programada. Pulse **■** dos veces para cancelar esta función.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

1. Conecte su fuente de audio auxiliar (un reproductor de MP3, por ejemplo) a la toma **AUX IN** (cable incluido).
2. Pulse el botón **SOURCE** de la unidad repetidamente para seleccionar el modo AUX. El display mostrará " AU " durante unos segundos y después pasará a la visualización de la hora.
3. Empiece el playback desde la fuente AUX IN.
4. Ajuste el volumen a un nivel cómodo.
5. Para parar el playback, desconecte la fuente AUX-IN de la entrada **AUX-IN**.

AJUSTE DEL NIVEL DE INTENSIDAD DE LA LUZ DE LA PANTALLA

Pulse el botón **DIM.** del mando a distancia para seleccionar el brillo de la pantalla: alto, bajo o apagado.

SUPRESIÓN DEL AUDIO

Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **🔇** para suprimir el audio. Pulse de nuevo para restablecerlo.

CARGA USB

Esta unidad está equipada con un puerto de carga USB (Salida: 5V ⎓ 1A.) para cargar su smartphone, tableta, etc.
No tendrá más que conectar el cable USB de carga (no incluido) al puerto de carga USB y después conectarlo a su dispositivo móvil.

MANTENIMIENTO

Limpieza

ATENCIÓN: Desconecte este aparato de toda fuente de alimentación antes de limpiarlo.

- Utilice un paño suave, limpio y seco. Limpie regularmente los orificios de ventilación de la parte posterior para evitar la acumulación de polvo.
- El uso de disolventes o productos abrasivos o a base de alcohol puede dañar el aparato.
- Si un objeto o un líquido penetra en el aparato, desenchúfelo inmediatamente y póngase en contacto con un centro de reparación.

Notas relativas a los discs

- No utilice discos con formas especiales (octogonales, en forma de corazón, etc.), ya que podrían ocasionar un fallo en el funcionamiento del aparato.
- No introduzca más de un disco en el compartimento.
- No intente abrir el compartimento del disco durante la reproducción.
- No toque la lente del reproductor. Si la hace, podría producirse un fallo en el funcionamiento del aparato.
- Un disco cuya superficie esté rayada, contenga polvo o huellas puede ocasionar fallos en el funcionamiento del aparato. Antes de comenzar la reproducción, limpie el disco con un paño limpio. Para ello, fíjteslo desde el centro hacia los bordes. No guarde los discos en lugares con temperaturas elevadas o una humedad considerable; podrían deformarse. Una vez que haya concluido el disco, guárdelo en su estuche.
- La capacidad de reproducción de los CD-Rs o CD-RWs en este reproductor podría variar dependiendo de la calidad multimedia, copiador de CDs. velocidad de copia y software a aplicación.

Nota importante

- Retire el disco del compartimento cuando transporte el aparato.

FICHA TÉCNICA

GENERAL

Alimentación: AC 100-240V ~ 50/60Hz
Consumo: 18W

RADIO

FM 87.5-108MHz

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): -2.656 dBm
Versión Bluetooth: V4.1
Distancia de rendimiento Hasta 10 m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden detener el rango operativo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

ES SISTEMA BLUETOOTH CON RADIO FM, CD Y PUERTO USB

1. **⏻** : Para encender/apagar la unidad.
2. **SOURCE**: Para seleccionar el modo de función: Bluetooth, CD, FM, USB o AUX
3. **+▶►|◀◀ -** Ajuste del volumen
4. **P+**: Subir presintonía de radio;
   Comandos Del Disco
5. Indicador de Bluetooth
6. Sensor de infrarojos del mando a distancia
7. **▶II** Reproducir/Pausar
8. **|◀◀ / ▶▶|** Ajuste del volumen
9. **■** : Memorización / Detener la reproducción
10. **|◀◀ , ▶▶|** : Salto/ Búsqueda/ Sintonización
11. **▲** Para abrir / cerra la bandeja de los discos
12. Entrada auxiliar (3.5mm)
13. Logotipo NFC
13. Indicador de programa
14. Indicador USB
15. Indicador de reproducción aleatoria
16. Indicador de repetición
17. Puerto USB para la reproducción MP3
18. Puerto USB para la carga
19. Altavoces principales
20. Antena alámbrica FM
21. Toma DC
22. Subwoofer/Pasivo

MANDO A DISTANCIA

R1. **⏻** : Para encender/apagar la unidad
R2. **SOURCE**: Para seleccionar el modo de función: Bluetooth, CD, FM ,USB o AUX
R3. **+▶►|◀◀ -** Ajuste del volumen
R4. **🔇** : Memorización / Detener la reproducción
R5. **ATS/ DIM.** Búsqueda automática y preselección de emisoras de radio; Para ajustar el brillo del display
R6. Botón **REP.**: Para repetir la reproducción
R7. **🔇** : Supresión del sonido
R8. **|◀◀ , ▶▶|** : Salto/ Búsqueda/ Sintonización
R9. **▶II /PAIRING**: Reproducir/Pausar; Función de vinculación por Bluetooth
R10. **P+**: Subir presintonía de radio
R11. Botón **RAND.**: Para activar/desactivar la función de reproducción aleatoria

El mando a distancia funciona con una pila de tipo "CR2025"(incluida). Para introducir la pila en el mando a distancia,quitar el precinto aislante de la parte posterior de la unidad.

BLUETOOTH MICROSYSTEEMMET FM-RADIO, CD EN USB-POORT

NL

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. **⏻** : Om het apparaat aan/uit te zetten.
   SOURCE: Voor het selecteren van de modus Bluetooth, CD, FM ,USB, AUX.
2. **–▶►|◀◀ +**: Volumeregeling
3. **P+**: Voor selecteren voor omhoog;
   CD-Compartiment
6. Bluetooth-indicator
7. Infraroodontvanger voor de afstandsbediening
8. **▶II** Spelen / pauze
9. **|◀◀ / ▶▶|** : Zoeken / Afstemmen
10. **■** : Ontvouden / Afspelen stoppen
11. **▲** : Openen / Sluiten/ Zoeken/ Afstemmen
12. Ingang AUX (3.5mm)
13. NFC-logo
13. Programmaindicator
14. USB-indicator
15. Random-indicator
16. Herhaal-indicator
17. USB-poort voor afspelen MP3's
18. USB-poort voor opladen
19. Luidsprekers
20. Draadantenne FM
21. Stroomingang
22. Subwoofer/ Passieve

AFSTANDSBEDIENING

R1 **⏻** : Om het apparaat aan/uit te zetten
R2. **SOURCE**: Voor het selecteren van de modus: Bluetooth, CD, FM, USB, AUX.
R3. **–▶►|◀◀ +**: Volumeregeling
R4. **🔇** Ontvouden / Afspelen stoppen
R5. **ATS / DIM.**: Automatisch scannen en instellen voorkeurzenders ; Om de helderheid van het display aan te passen.
R6. Toets **REP.**: Om het afspelen te herhalen
R7. **🔇** : Achtergrondgeluid uit/aan
R8. **|◀◀ , ▶▶|** : Overslaan/ Zoeken/ Afstemmen
R9. **▶II /PAIRING**: Spelen / pauze; Bluetooth koppelen
R10. **P+**: Voorkeurszender omhoog
R11. Toets **RAND.**: Om de functie voor het afspelen in willekeurige volgorde in/uit te schakelen.

De afstandsbediening werkt op 1x "CR2025"-lithiumbatterij (meegeleverd). Om de afstandsbediening gebruikbaar temaken, moet u de isolatietape die zich op de achterkant bevindt verwijderen.

PLAATSEN VAN BATTERIJEN

1. Plaats een munstuk in de greef op het batterijdekseel.
2. Draai het munstuk tegen de klok in om de batterijdekseel te openen tot het markeringspunt van "CLOSE" naar "OPEN" schuift.
3. Trek de batterijdeksel uit.
4. Plaats een "CR2025" battery met de positieve kant (+) naar boven.
5. Plaats het lid terug. Draai het munstuk met de klok mee om de batterijdeur te sluiten tot het markeringspunt van "OPEN" naar "CLOSE" is verplaatst.

OPMERKINGEN:
- Raadpleeg uw dealer alvorens de batterijen weg te werpen omdat hij ze zou kunnen willen uit hoofdmerkgrepuit van Opgepast.
- Als de afstandsbediening langer tijd niet gebruikt wordt, haal u de batterijen beter uit het toestel om aantasting van de toestel door lekkage te vermijden.
- Respecteer het milieu als u gebruikte batterijen weggeworpt.
- Gooi de batterijen niet in vuur.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige warmtebronnen.

Automatisch opslaan:

Druk op **ATS** op de afstandsbediening en het apparaat zal automatisch de eerste 20 FM-zenders opslaan. Als u een zender opslaat op een kanaalnummer dat al in gebruik is, dan zal de eerder opgeslagen zender automatisch worden gewist en vervangen door de nieuwe zender.

Luisteren naar voorkeurszenders

1. Druk op **P+** op het apparaat of op de afstandsbediening om uw voorkeurszender te selecteren.
2. Stel het volume naar wens in met bedieng van **+▶►|◀◀ -**.

WEERGAVE VAN EEN USB-APPARAAT

1. Sluit uw USB-apparaat aan op de USB-poort voor de luidsprekers.
2. Druk herhaaldelijk op **SOURCE** op het apparaat om de USB-modus te selecteren. Na enkele seconden " USb " weergeven en het afspelen start automatisch.
3. Selecteer de gewenste track met **|◀◀ / ▶▶|** .

Opmerkingen:
- Het totaal aantal MP3-bestanden op het USB-apparaat mag niet groter zijn dan 999.
- Het USB-apparaat mag niet meer dan 99 mappen bevatten.
- Het inlezen van de bestanden duurt een paar seconden of langer, afhankelijk van het aantal MP3-bestanden en mappen op uw USB-apparaat.
- Steek niets anders dan USB-randapparatuur in de hierbee voorziene poort. U riskeert het toestel te beschadigen.
- De USB-poort mag niet rechtstreeks aangesloten worden op een computer: dit zou het toestel beschadigen.
- Er bestaan verschillende USB-sleutels en MP3-spelers op de markt. We kunnen niet garanderen dat het toestel compatibel is met alle formaten. Gebruik daarom een andere USB-drager indien uw USB-drager niet werkt.

WEERGAVEMODI (CD/MP3)

Herhalen

Druk herhaaldelijk op de knop **REP.** op de afstandsbediening om een herhaalmodus te selecteren. De herhaal-indicator licht op
- Herhaal 1, display toont " $rP\text{-}1$ ".
- Herhaal map, display toont " $rP\text{-}F$ " (Alleen MP3)
- Herhaal alle, display toont " $rP\text{-}A$ ".

Druk om het herhalen te annuleren herhaaldelijk op **REP.** tot het display " rP " en de indicator en de herhaal-indicator uit langer wordt getoond.

Afspelen in willekeurige volgorde

Druk op **RAND.** op de afstandsbediening. De random-indicator licht op. De tracks worden nu in willekeurige volgorde afgespeld. Druk nogmaals op **RAND.** om deze functie te annuleren. De random-indicator wordt niet langer getoond.

Geprogrammeerd afspelen

1. Druk, als het apparaat in gestopt, op **P+** op de afstandsbediening. Het display toont voor een paar seconden " $P\ 01$ " en daarna " $P\ 1$ ". De programma-indicator licht op.
2. Selecteer de gewenste track met **|◀◀ / ▶▶|** en druk daarna ter bevestiging op **P+**.
3. Herhaal de bovenstaande stappen om uw CD's en tot 99 tracks voor MP3's te programmeren.
4. Druk op **▶II** om het afspelen van het programma te starten.
5. Druk één keer op **■** op de afstandsbediening om het afspelen van het programma te stoppen. Druk twee keer op **■** om deze functie te annuleren.

GEBRUIK VAN DE HULPINGANG

1. Sluit uw hulpapparaat (bijv. MP3-speler) aan op de **AUX** INGANG (kabel meegeleverd).
2. Druk herhaaldelijk op **SOURCE** op het apparaat om de AUX -modus te selecteren. Het display zal voor een paar seconden " AU" weergeven en daarna de tijd tonen.
3. Start het afspelen van uw hulpbron.
4. Stel het gebruikstempo in op uw gewenste niveau.
5.